

Ajuntament de Castellar del Vallès

El català a la retolació comercial

1. Què diu la llei?

A Catalunya, la senyalització i els cartells d'informació general de caràcter fix i els documents d'oferta de serveis per a les persones usuàries i consumidores dels establiments oberts al públic han de ser redactats, com a mínim, en català. Aquesta normativa inclou tant la retolació interna com l'externa (article 32.3 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de

política lingüística).

2. Retolació externa

Són els rètols que anuncien de manera genèrica l'activitat de l'establiment. Aquests cartells han de ser **almenys en català**: *Fruïtes Ferrer, Bugaderia Expresso, Flors Carmen, Farmàcia Ane Hernández, Restaurant Xinès.*

3. Retolació interna

La senyalització interna de caràcter fix i les llistes de preus i de serveis també han de ser sempre, almenys, en català: *lavabos, horari, sortida, emprovador, magatzem, privat, obert, rebaixes.*

4. Adreça de l'establiment

Les denominacions catalanes dels noms de lloc de Catalunya tenen com a única forma oficial la catalana. El nom de les vies urbanes, dels barris i de les poblacions no tenen, doncs, traducció i, per tant, se n'ha de mantenir la forma catalana: *plaça del Forjador, carrer de Catalunya, passeig de la Plaça Major, avinguda de Barberà, Ca n'Oriac, Palau-solità i Plegamans.*

5. Legislació lingüística

Drets i usos lingüístics: <https://www.cpnl.cat/promocio-us/recursos-linguistics/>

Codi de consum de Catalunya: <http://consum.gencat.cat/ca/lagencia/codi-de-consum-de-catalunya/>

Assessorament

El Servei Local de Català posa a la vostra disposició el Servei d'Assessorament Lingüístic per ajudar-vos a millorar en les vostres comunicacions. Contacteu amb nosaltres a: castellarvalles@cpnl.cat.